



□ 坊间人

《我选择独自一人》:凸显女性自主意识的尊严之书

“如果你爱我,我将会康复。”
一位罹患肺结核的巴黎女子,独自前往小城的疗养院。她本以为有了爱人的支持,就能战胜病魔。然而,没想到短短几天之后,她便接到了心爱之人的分手信:“我要结婚了……我们友谊长存……”

面对这样一段破碎无望的爱情,她写下一封封寄不出的信,为逝去的爱,提供一份冷静的剖析,只留给负心之人一个决绝的背影:让我独自痛苦,让我自己痊愈,让我一个人。

这些书信集结成《我选择独自一人》,为法国女性文学留下了一个孤独而决绝的身影,被誉为凸显女性自主意识的尊严之书。

《我选择独自一人》是法国女作家玛塞尔·索瓦热奥(1900-1934)短暂一生中出版的一部随笔集。

索瓦热奥在自己的作品出版后不久,便不幸告别了人世,但是这本“挑战生命纯净火焰”的尊严之书在之后的八十余年间,依然持续感动着世界各地的万千女性。

本书还收录了索瓦热奥生前未出版的作品,包括艺术评论、回忆录和部分日记。这些文字同样充满对情感、对自我、对生命的剖析,完整地呈现了一个细腻、敏感的知识女性形象,让我们得以深入这位早逝天才的文学世界。

书摘

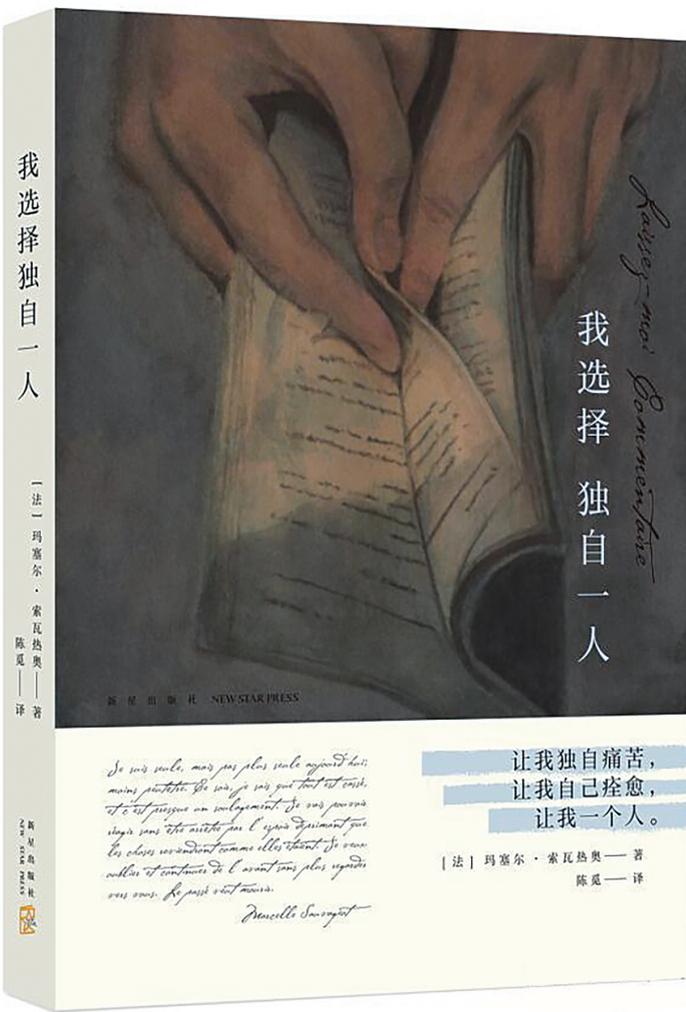
一九三〇年十一月七日

“你将这视作爱的证明,不是吗?”

火车的节奏不断重复着这句话。我觉得冷,蜷在角落里,试着入睡。——真冷啊!——这列火车为什么要出发?做了傻事后的懊恼之情让我喉咙发紧;离开了一份脆弱的幸福,回到疗养院,我真傻。这几周我体会到了些许快乐;但作为代价,我将要感受到的是巨大的悲伤。

“你将这视作爱的证明,不是吗?”眼前又浮现出前一天夜里对我说这句话的那张痛苦的脸。我看到同一张脸影像的叠加,如此贴近我的脸,眼中盈满泪水,对我说:“嫁给我,您终将会辜负我……”

多么希望这一幕能重来,我要亲吻这张脸,告诉他:“我绝不会辜



让我独自痛苦,
让我自己痊愈,
让我一个人。

[法] 玛塞尔·索瓦热奥 著
陈觅 译

书名:《我选择独自一人》
作者:玛塞尔·索瓦热奥
译者:陈觅
出版社:新星出版社

负您。”

但世事无法重来;而这句话,我也不会将它说出口,因为既把握不好时机,又不知该用怎样的语气。我太过情绪化,为了不让自己被情绪吞没,只好变得无情。如何让别人体会到感情

迸发的一瞬间所带来的震撼?让我们枕着这甜蜜的摇篮曲入睡吧:“你将这视作爱的证明,不是吗?”

我遥寄你一个吻。如果你爱我,我将会痊愈。

待我痊愈后,你将看到一切都会

好起来。我喜欢直呼你为“你”,反正你不在这里。我并不习惯于此,这仿佛是个禁忌;但这种感觉无与伦比。你觉得会有那么一天,我能直呼“你”吗?待我痊愈后,你再也不会觉得我有一副坏脾气。我是个病人。你告诉我病人会尽力对身边的人更温柔,还举了好几个例子。我不喜欢说教时的你,这样只会让我打哈欠,而且你指责我,是因为你没那么爱我了:你拿我与别人比较。病人都很温柔,但我实在是筋疲力尽;全部精力都耗在了坚持下去,以及对那些不理解我的人说“谢谢”的过程中。而你呢,要一声“谢谢”有何用?你无法理解,因为你没有这样的体验。我问过你,如果连着八天睡不着觉会有何感受?你回答说从未经历过,但一定不好受。你显然无法理解。另外,我知道当我们在乡下时,你并不快乐;你想回巴黎,你的女性朋友在那里。你急着要离开,觉得我很烦。你知道,这并非我的本意:我以为挽留会让你高兴。在巴黎时你是那么体贴……那时你眼中的我也更温柔:她在那里。你不喜欢病人。我猜你希望把病人统统关起来消灭掉。你真该生场病。

“你将这视作爱的证明,不是吗?”

这句话该如何理解?我知道你已经不爱我了。为了避免对我说:“我爱您!”你小心翼翼地到了可笑的程度,你不会为我做任何承诺。可对独自离开的我来说,如果可以安心地沉浸在你的爱中,该多美好。我需要这种感受:我渴望痊愈后重新找回它。确信有人在爱着你、等着你,对一个病人来说是多么大的幸福,剩下的都是过眼云烟、无足轻重:他会发觉他遗弃的生活注意到了他的缺席;他无法想象出全新的未来,与过去的骤然决裂让他虚弱又痛苦;他对“接下来”的要求,只是延续并改善过去已有的生活。我想将昨夜的记忆如护身符般随身携带。闭上双眼,让情景重现。像在做梦时一样:务必保持身体一动不动。

我爱你。

□ 摘自《我选择独自一人》有删选

一个智慧的人,生活在自己自由自在的心境里。人之最大的不自由,是心灵的不自由。如果心灵没有达到自由的境界,身到何地,也是不自由。可怕的是,看不透生活,可悲的是,在失败中,不能自拔。而一个智者,是认清生活真相之后,依然热爱生活。

如果,感到此时的自己很辛苦,那就告诫自己:容易走的都是下坡路,坚持住,因为你正在走上坡路,走过去,你就一定会有进步。如果,你正在埋怨命运不眷顾,请开导自己:命,是失败者的借口;运,是成功者的谦辞。命运,从来都掌握在自己的手中,埋怨只是一种懦弱的表现;努力,才是人生的态度。

人生就是一本书。封面是父母给的,内容却要自己写,厚度可能不完全由本人决定,但精彩如何却是自己创造的。至于有多少人阅读,就看我们能够影响多少人,尊重多少人,成就多少人!人生不会亏待我们,我们所付出的一切,总会有结果。

这世上没有奇迹,只有你努力的轨迹;没有运气,只有你坚持的勇气。每一份坚持都是成功的积累,只要相信自己,总会遇到惊喜。只有以诚待人,才能换来别人的真心回报。

让生活变得更有节奏感,是“有快有慢”才好,而不是一味地和时间竞赛。什么叫有快有慢?用音乐的说法就是节奏。如果有一首交响曲,从头到尾快到底,听后,一定喘不过气来,急躁万分。所以,一般交响曲都有快、慢乐章,日常生活上的节奏和韵律也应该如此。

如果不曾在早晨爬出温暖的被窝出去散步,就没法体验到清晨第一缕阳光投射到人间的美丽;如果不曾在闲暇时出去走走,就不会欣赏到小河水流淌的溪水,树林间习习的微风。其实,我们每个人都有另一个自己,只要愿意,就能过我们想过的生活。

提升医德医风 医疗服务水平

(上接1版)在新时代背景下,新华一崇明区域医疗联合体改革也向纵深推进,充分体现了改革以人民为中心的思想。今年年初,本区医联体改革从三个层面实施,取得了一些经验,也遇到一些困难,要认真加以总结和对待,牢牢把握改革机遇,紧锣密鼓向前推进。

李政强调,医疗改革要以人民为中心,在医疗服务、环境建设上下功夫,提升医德医风和医疗服务水平。医联体要用好用相关政策,向改革要效益,联合体核心医院——新华医院崇明分院要发挥好牵头作用,打造特色品牌,在全民大健康行动中树立样板。

崇明万亩“两无化”水稻来了

(上接1版)

启动仪式上,崇明区政府向北湖现代农业发展有限公司、春润合作社等5家“两无化”水稻生产基地代表正式授牌,并为特邀“媒体观察团”成员发放了聘书,邀请媒体观察员全程监督“两无化”及绿色大米生产环节,传播崇明绿色发展生态理念。崇明区农委还与杭州谷绿网络科技有限公司签署了崇明农产品区域公共品牌战略合作框架协议,将积极整合各自资源与渠道,通过互联网、电子商务、新零售等多种方式,共同打造崇明农产品区域公共品牌,提升崇明优质农产品的品牌知名度和产品附加值。

抓好生态环境保护 严守生态环境底线

(上接1版)聚焦“水土林气”领域的环境污染问题、企业非法排污问题、农村环境问题,花大力气抓好整治工作。要加强环境监测,持续加大环境执法

检查力度,让环境违法者付出沉重代价。要进一步强化责任,层层压实,严肃问责,严格落实“党政同责、一岗双责、终身追责”要求。

把“五美社区”打造成为崇明名片

(上接1版)提出了打造“五美社区”,加快提升崇明城乡社区干部的社会治理水平,着力打造崇明的美丽乡村特色。崇明创新推出首届“五美社区节”,旨在发动全区和广大社会组织共同参与,共建共享美好社区生活,努力把“五美社区”打造成为崇明城乡社会治理闪亮的名片。崇明将以此次签约为契机,进一步深化政社合作,为社会

组织在崇明开展项目活动提供最优质的服务,为社会组织在参与生态文明建设中发展壮大提供最生态的平台;期待与广大社会组织和社会各界携手合作,共建共享“五美社区”,加快建设世界级生态岛,让崇明的天更蓝、地更绿、水更清、村更美,全力打造高品质的乡村生活。

朱勤皓代表上海市民政局、上海

会议强调,市委书记李强在市委常委会扩大会议讲话中把“举全市之力建设好崇明世界级生态岛”作为上海贯彻习近平总书记重要讲话精神和全国生态环境保护大会精神的重要内容,作为世界级生态岛建设的第一责任人,各级党委政府必须要勇于担当、主动作为,

切实承担起主体责任,高水平高质量推进生态环境治理、生态产业发展、生态城镇建设和生态惠民工程,努力把崇明打造成为长三角城市群和长江经济带生态环境保护大保护的标杆和典范,高水平高质量推进世界级生态岛建设。会议还研究了其他事项。

市社团局对崇明区首届“五美社区节”的举办表示热烈祝贺。他说,崇明世界级生态岛建设是市委、市政府作出的重大决策部署,上海也明确提出要举全市之力推进崇明世界级生态岛建设。建设崇明世界级生态岛,民政等部门责无旁贷,要与崇明深度合作,为崇明发展贡献智慧和力量。希望崇明通过“五美社区”建设,进一步探索总结社区建设的创新模式,为全市强化社会建设提供崇明案例,实现“乡村让生活更美好”的目标。

市民政局、市社团局有关处室负责人和社会组织代表,本区各有关委办局负责人、各乡镇相关负责人和各村居负责人参加开幕式。开幕式上,与会人员共同观看了崇明区“五美社区”建设宣传片;竖新镇仙桥村负责人宣读了“五美社区”建设倡议书。随后,与会人员还一起观看了精彩的反映本区“五美社区”建设的文艺表演。

开幕式开始前,朱勤皓一行还察看了竖新镇社区事务受理服务中心竖河服务站和本区“五美社区”建设成果展示。

科学谋划突出重点 高效推进筹备工作

(上接1版)下阶段,筹备工作将围绕推进相关组织机构设置,明确总体进度安排,完善总体方案和计划,研究起草工作方案,启动会花、会徽、吉祥物征集工作等展开。

在听取筹备工作进展汇报后,中国花卉协会展览部部长刘雪梅对筹备

工作进行了部署,并与崇明筹备小组就相关具体问题进行了沟通交流;《中国花卉园艺》杂志社总编辑白燕枫对花博会宣传工作提出了建设性意见。

李政感谢考察组分享了关于历届花博会举办过程中的好做法和好经验,以及对崇明如何举办一届成功精

彩的花博会所提出的意见和建议。他表示,区花博会筹备组将把考察组提出的好建议、好经验运用到花博会筹备工作中去,进一步深化实施方案,抓紧推进各项筹备工作的开展。希望在中国花卉协会的全面指导下,向世人呈现一届精彩的花博会。

张引潮说,筹办花博会是一项复杂的系统工程,距第十届中国花博会开幕只有不到3年时间,时间紧、任务重,要求高。崇明要学习借鉴以往花

博会和世园会的成功经验,科学谋划,突出重点,高效有序推进花博会各项筹备工作。要建立健全组织机构,统筹推进国内外参展安排,计划开展好宣传发动,并重视后续利用研究工作。中国花卉协会作为主办单位,将充分发挥自身优势和行业特色,积极争取国家有关部门重视支持,与崇明一起,全力以赴把本届花博会办成一届独具特色、创新发展、精彩难忘的花事盛会。